

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-4:1997/A1:1998
01-junij-1998

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for spin extractor - Amendment A1

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-4: Particular requirements for spin extractors

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Wäscheschleudern

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses centrifuges

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-4:1995/A1:1997

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.060	Aparati za nego perila	Laundry appliances

SIST EN 60335-2-4:1997/A1:1998 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-4:1997/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998>

EUROPEAN STANDARD
 NORME EUROPÉENNE
 EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-4/A1

November 1997

ICS 97.060

Descriptors: Household electrical appliances, spin extractors, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

Safety of household and similar electrical appliances
Part 2: Particular requirements for spin extractors
 (IEC 60335-2-4:1993/A1:1997)

Sécurité des appareils
 électrodomestiques et analogues
 Partie 2: Règles particulières pour
 les essoreuses centrifuges
 (CEI 60335-2-4:1993/A1:1997)

Sicherheit elektrischer Geräte für den
 Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
 Teil 2: Besondere Anforderungen für
 Wäscheschleudern
 (IEC 60335-2-4:1993/A1:1997)

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-4:1997/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-4:1995; it was approved by CENELEC on 1997-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 61/1098/FDIS, future amendment 1 to IEC 335-2-4:1993, prepared by the IEC Technical Committee 61 was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-4 on 1997-07-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1998-04-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2000-04-01

For products which have complied with EN 60335-2-4:1995 before 2000-04-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2005-04-01.

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-4:1995.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

iTeh STANDARD PREVIEW

Endorsement notice
(standards.iteh.ai)

The text of amendment 1:1997 to the International Standard IEC 335-2-4:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998>



**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60335-2-4

1993

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1997-05

Amendement 1

**Sécurité des appareils électrodomestiques
et analogues –**

Partie 2:

**Règles particulières pour les essoreuses
centrifuges**

(standards.iteh.ai)

Amendment 1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998>

**Safety of household and similar electrical
appliances –**

Part 2:

Particular requirements for spin extractors

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/1098/FDIS	61/1205/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 5

FOREWORD

In the list of differences existing in some countries, replace the difference for clause 20 (USA) on page 7 by:

- 20.101: The test is not carried out (USA).
- 20.103: The requirement is different (USA).
- 20.104: The requirement is different (USA).
- 20.105: The requirement is different (USA).
- 20.106: The requirement is different (USA).

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Page 13

11 Heating

[SIST EN 60335-2-4:1997/A1:1998
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998)

11.7 *On page 15 delete the note.*

Page 17

20 Stability and mechanical hazards

20.102 *On page 19 in the first sentence of the requirement, replace "operate" by "operated".*

Add the following note:

NOTE – Interlocks which can be released by means of the test finger of figure 1 do not meet this requirement.

20.105 *Replace the requirement on page 21 by:*

For appliances in which water extraction takes place in the drum used for washing and in which the drum has a kinetic energy exceeding 1 500 J or a peripheral speed exceeding

- 20 m/s for washing machines having a drum which rotates about the horizontal axis;
- 40 m/s for washing machines having a drum which rotates about the vertical axis,

it shall not be possible to open the lid while the drum is in motion at a speed exceeding 60 rev/min.

20.106 *Replace the text on page 21 by:*

Appliances in which water extraction takes place in the drum used for washing, and in which the drum has a kinetic energy not exceeding 1 500 J and a peripheral speed not exceeding

- 20 m/s for washing machines having a drum which rotates about the horizontal axis;
- 40 m/s for washing machines having a drum which rotates about the vertical axis,

shall be provided with an automatic means for reducing the drum speed to 60 rev/min when the lid is opened.

Compliance is checked by the following test:

*The appliance is supplied at **rated voltage** and operated empty. A force not exceeding 50 N is applied to the lid in an attempt to open it as in normal use. If the lid opens, the drum speed shall be no higher than 60 rev/min within 7 s of opening the lid by 50 mm.*

Page 23

22 Construction

22.101 *In the second paragraph of the test specification, replace "interlock" by "lid".*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-4:1997/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c5ec0bee-14a7-433c-bb30-73e2c8226c0e/sist-en-60335-2-4-1997-a1-1998>